

PHONETISCHE TRANSKRIPTION

THEORIE UND PRAXIS DER SYMBOLPHONETIK

VON

WILHELM H. VIEREGGE

Für die Deutsche umgearbeitete Ausgabe
unter Mitarbeit von Angelika Braun

»

Übersetzt von Amand Berteloot, Klaus Dieter Luitjens
und Wilhelm H. Vieregge



FRANZ STEINER VERLAG WIESBADEN GMBH
STUTTGART 1989

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort.....	VII
1. Einleitung.....	1
2. Theoretischer Teil.....	5
2.1. Inhalt und methodologische Aspekte der Phonetik.....	5
2.2. Symbolphonetik.....	12
2.2.1. Theoretische Grundlagen.....	15
2.2.1.1. Der Was-A*spekt.....	15
2.2.1.2. Der Wer-Aspekt.....	17
2.2.1.3. Der Wie-Aspekt.....	18
2.2.1.4. Rückkoppelung, „monitoring“ und „motor theory of Speech perception“.....	18
2.2.1.5. Das analytische Hören ... <i>f</i>	20
2.2.2. Symbolphonetik und Phonologie.....	23
2.3. Segmentale Betrachtungsweise.....	25
2.3.1. Artikulatorische Beschreibungskategorien.....	25
2.3.2. Transkription: eine theoretische Skizze.....	32
2.3.3. Die Entstehung des IPA-Systems und anderer Systeme	36
2.3.4. Validität und Reliabilität (Zuverlässigkeit) segmentaler Transkriptionen.....	38
2.4. Suprasegmentale Betrachtungsweise.....	40
2.4.1. Stimmodynamik.....	40
2.4.2. Stimmqualität.....	41
2.5. Literatúrauswahl zu den Themen Transkription, Artikulation und auditive Beschreibung gesprochener Sprache.....	43
2.6. Schlußbemerkung.....	54
3. Praktischer Teil.....	55
3.1. Struktur des praktischen Teils.....	55
3.1.1. Übungsformen.....	56
3.1.1.1. Hörübungen.....	56
3.1.1.2. Artikulationsübungen.....	57
3.1.1.2.1. Reproduktionsübungen.....	57
3.1.1.2.2. Vorleseübungen.....	58

3.1.1.2.3.	Übungen mit Flüsterstimme und mit Sprechbewegungen ohne Sprachschall.....	58
3.1.1.2.4.	Übungen mit Lippenrundung und horizontaler und vertikaler Zungenbewegung	59
3.1.1.2.5.	Wiederholungs-, Tempo- und Timingsübungen.....	59
3.1.1.2.6.	Substitutionsübungen.....	61
3.1.1.3.	Transkriptionsübungen.....	61
0<'	3.1.1.3.1. Übungen zum Übertragen orthographischer Texte	
*	in phonetische.....	61
3.1.1.3.2.	Übungen im exakten Transkribieren.....	62
3.2.	Das IPA-System.....	62
3.2.1.	Prinzipien des IPA-Systems.....	63
3.2.2.	Klassifikation der Symbole/.....	64
3.2.3.	Das System der Kardinalvokale.....	65
3.3.	Deutsche Schlüsselwörter für die wichtigsten IPA-Symbole	69
3.3.1.	Konsonanten und Halbvokale.....	71
3.3.2.	Vokale.....	72
3.3.3.	Zwilaute (Diphthonge).....	74
3.3.4.	Symbolverbindungen, Ligaturen („digraphs“).	74
3.3.5.	Diakritische Zeichen (Diakritika).....	75
3.3.6.	Beispiele aus anderen Sprachen.....	76
3.4.	Übungen.....	77
3.4.1.	Unterschiedliche Zugänge zu den Übungen.....	77
3.4.2.	Konsonantenübungen (inklusive Tonhöhen-, Betonungs- und Silbigkeitsübungen.....	79
3.4.2.1.	Labial, C = [p; ph; m; b].....	80
3.4.2.2.	Dental, C = [f; ʃ; v; d].....	82
3.4.2.3.	Velar, C = [k, kh, g, ʁ].....	85
3.4.2.4.	Alveolar, C = [t; z; t; th; d; n; l].....	87
3.4.2.5.	Palato-alveolar, C = [tʃ; dʒ].....	89
3.4.2.6.	Palatal, C = [ç; j].....	90
3.4.2.7.	Velar-uvular, C = [x; χ; ʁ; B].....	91
3.4.2.8.	Apikal (mit Zungenspitze), C = [d; ʒ; n; r; l].....	93
3.4.2.9.	Hinten, C = [k; g; r].....	95
3.4.2.10.	Bilabial, C = [p; b; m].....	96

3.4.2.11.	Labiodental, C = [f; v; ʋ; iʃ].	97
3.4.2.12.	Stimmhaft, C = [z; ʒ; m; b; ʒ; g].	98
3.4.2.13.	Tonhöhenunterschiede.	99
3.4.2.14.	Tonhöhenunterschiede und Akzente.	101
3.4.2.15.	Silbigkeit.	103
3.4.2.16.	Glottisschlag (2).	105
3.4.2.17.	Plosivlaute, C = [p; b; t; d; k; g].	107
3.4.2.18.	Glottal, C = [h; ʔ].	108
3.4.2.19.	Frikativlaute, C = [ʃ; β; f; v; θ; ð; s; z; ʒ; ʒ; ʃ; ʒ; *, r, x; *, *; h].	109
3.4.2.20.	Affrikaten.	110
3.4.2.21.	Vibranten, C = [r; ʀ; R].	111
3.4.2.22.	Nasale, C = [m; n; ŋ; p; n; N].	114
3.4.2.23.	Laterale, C = [l; ʎ; X; f; ^].	115
3.4.3.	Vokale und Halbvokale.	117
3.4.3.1.	Stellung der Vokale und Halbvokale innerhalb der Rangordnung verschiedener Engebildungsgrade.	117
3.4.3.2.	Lippenrundung und Lippenspreizung bei Vokalen.	118
3.4.3.3.	Vokale mit konstanter Kiefer- und Zungenposition.	120
3.4.3.4.	Übungen mit horizontaler Zungenposition.	122
3.4.3.5.	Primäre und sekundäre Kardinalvokale.	123
3.4.3.6.	Übrige Vokale.	125
3.4.3.7.	Nasale (nasalierte) Vokale.	127
3.4.3.8.	Retroflexe Vokale.	129
3.4.3.9.	Vokal Verbindungen, Diphthonge und Triphthonge.	129
3.4.4.	Andere Artikulationsformen.	131
3.4.4.1.	Sekundäre Artikulation.	131
3.4.4.2.	Andere Artikulationsvarianten.	132
3.4.5.	Stimmqualität ('voice quality').	136
3.4.5.1.	Supralaryngale Merkmale.	137
3.4.5.2.	Laryngale Merkmale.	142
3.4.6.	Transkription von Wörtern und Wortgruppen.	146
3.4.6.1.	Konsonantenhäufungen (Konsonantenclusters)	146
3.4.6.2.	Fügungsphänomene.	150
3.4.6.2.1.	Koartikulation.	150
3.4.6.2.2.	Reduktion.	151

3.4.6.2.3. Assimilations- und Sandhiphänomene.....	152
3.4.6.3. Timing und Akzent.....	154
3.4.7. Transkripton gesprochener Sprache.....	155
3.4.7.1. Deutsche und englische Beispiele.....	155
3.4.7.2. Transkription unbekannter Sprachen.....	156
3.4.7.3. Transkription abweichender (pathologischer) Sprache.....	158
4. Glossar.....	162
5. The International Phonetic Alphabet (Revised to 1979).....	177
6. Literatur.....	179